

Máster en Estudios Textuales y Culturales en Lengua Inglesa

60702 - Cómo escribir un artículo de investigación en lengua inglesa

Guía docente para el curso 2010 - 2011

Curso: 1, Semestre: 1, Créditos: 7.5

Información básica

Profesores

- **María Carmen Pérez-Llantada Auria** llantada@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

En esta asignatura se profundiza en aquellos aspectos teóricos y aplicados de la escritura académica que, por su carácter avanzado, no pueden ser abordados en los cursos de grado. Por ello, es recomendable que el estudiante esté familiarizado con estrategias generales de comunicación escrita en lengua inglesa.

Actividades y fechas clave de la asignatura

Presentación y discusión en grupo de estrategias de comunicación escrita en el contexto académico atendiendo a los criterios de contextualización de la prosa académica en el ámbito de las humanidades (ver calendario del curso). 1.30 horas.

Presentación y discusión en grupo sobre la aplicación de distintos métodos de investigación para el análisis de textos en lengua inglesa y de distintos marcos teóricos interpretativos (o enfoques críticos) (ver calendario de curso). 1.30 horas.

Presentación y discusión en grupo sobre la utilización de herramientas informáticas como apoyo al proceso de redacción de un artículo de investigación (ver calendario de curso). 1.30 horas.

Presentación y discusión en grupo de estrategias de argumentación y cuestiones de estilo en una selección de artículos de humanidades a partir de los planteamientos teóricos presentados en clase (ver calendario del curso). 1.30 horas.

Presentación de un ensayo de 3.000 palabras: última semana lectiva del primer cuatrimestre.

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

1:

El estudiante es capaz de utilizar las herramientas analíticas básicas para comprender y analizar textos literarios, filmicos, culturales o lingüísticos en lengua inglesa.

- 2:** El estudiante es capaz de utilizar los enfoques críticos más relevantes para el estudio de textos literarios, filmicos, culturales o lingüísticos en lengua inglesa en el ámbito de las humanidades.
- 3:** El estudiante es capaz de utilizar la lengua inglesa en un contexto crítico y académico, relacionando el análisis de textos (literarios filmicos, culturales y lingüísticos) con uno o varios marcos teóricos interpretativos del ámbito de las humanidades.
- 4:** El estudiante es capaz de ofrecer una respuesta crítica sobre el análisis de distintos textos literarios, filmicos, culturales y lingüísticos en un contexto investigador y en un contexto social más amplio.

Introducción

Breve presentación de la asignatura

Este curso está específicamente diseñado para ayudar a los estudiantes graduados a comprender y a poner en práctica los principios teóricos de la escritura académica en inglés. Está basado en un enfoque de 'género', que permite centrar la atención en los propósitos comunicativos, las estructuras y los estilos de distintos tipos de textos académicos.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El objetivo principal de esta asignatura es el de presentar a los estudiantes las convenciones retóricas para la organización de los contenidos temáticos en un artículo de investigación, así como los recursos léxico-gramaticales y discursivos y los criterios de contextualización de la escritura académica. Asimismo, la asignatura proporciona a los estudiantes una introducción sobre métodos de análisis y de aplicación de marcos teóricos para el análisis de textos en lengua inglesa.

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Como se indica en el apartado anterior, el objetivo principal de esta asignatura es el de presentar a los estudiantes las convenciones retóricas para la organización de los contenidos temáticos en un artículo de investigación, así como los recursos léxico-gramaticales y discursivos y los criterios de contextualización de la escritura académica. Asimismo, proporciona a los estudiantes una introducción sobre métodos de análisis y de aplicación de marcos teóricos para el análisis de textos en lengua inglesa. Junto con la asignatura "Aproximaciones al estudio del texto literario en lengua inglesa" y "Aproximaciones al estudio del texto filmico en lengua inglesa" (también asignaturas obligatorias del primer cuatrimestre), esta asignatura presenta la aplicación de herramientas críticas básicas para el análisis y la interpretación de textos en lengua inglesa y, a su vez, fomenta la utilización de la lengua inglesa en un contexto crítico y analítico. Esta asignatura proporciona también una base para la redacción de artículos de investigación en las distintas asignaturas optionales del segundo semestre. Con carácter aplicado, esta asignatura proporciona una base a las asignaturas de "Recursos metalingüísticos en textos académicos en lengua inglesa" y "Aplicaciones tecnológicas a los entornos investigador, profesional y docente en lengua inglesa".

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:** Capacidad para desarrollar y aplicar ideas originales en un contexto académico e investigador.
- 2:** Capacidad de entender y aplicar los conocimientos adquiridos en la asignatura para solucionar problemas en

un contexto investigador y en contextos multidisciplinares más amplios.

3:

Capacidad de interrelacionar conocimiento de distintos temas, manejar información compleja y aplicar la metodología y los enfoques teóricos apropiados, expresar una visión crítica y alcanzar unas conclusiones tanto en los ensayos como en las discusiones, utilizando la lengua inglesa de forma clara y apropiada tanto para una audiencia especializada como no especializada.

4:

Una vez que el estudiante haya alcanzado las destrezas requeridas (metodológica y crítica), llevar a cabo un estudio de investigación de forma autónoma.

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Los objetivos propuestos para esta asignatura son esenciales para proporcionar a los estudiantes un conocimiento teórico y aplicado que les facilite la elaboración de artículos de investigación en el campo de los Estudios Ingleses. En la misma línea, los objetivos específicos de la asignatura (es decir, presentar las macroestructuras de organización de contenidos en un artículo de investigación, presentar los rasgos léxico-gramaticales, discursivos y de estilo característicos de la prosa académica, y presentar la aplicación de métodos de investigación así como marcos interpretativos para el análisis de textos en lengua inglesa) son destrezas esenciales para desarrollar con éxito una actividad investigadora en el campo de los Estudios Ingleses.

La capacidad de desarrollar y aplicar ideas originales en un contexto académico e investigador es también fundamental para realizar investigación en estudios literarios en lengua inglesa. Asimismo, habilidades específicas como la capacidad de interrelacionar conceptos a partir de distintos temas, de manejar información compleja, aplicar las metodologías y las aproximaciones teóricas esenciales, expresar una visión crítica, alcanzar unas conclusiones pertinentes utilizando la lengua inglesa de forma clara y apropiada tanto para una audiencia (especializada o no especializada) y saber desarrollar una línea de investigación de forma autónoma son habilidades claves para el/la futuro/a investigador/a.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1:

A lo largo del curso los estudiantes realizarán diversas actividades de aprendizaje en las cuales se analizarán y discutirán aspectos teóricos (específicos a cada tarea) sobre la escritura académica en el ámbito de las humanidades. Con carácter aplicado, estas actividades de aprendizaje conllevarán la redacción de breves ensayos críticos y breves exposiciones orales con la finalidad de poder realizar un seguimiento del progreso de los estudiantes. El propósito de estas actividades es el de introducir a los estudiantes las convenciones retóricas de un artículo de investigación en lengua inglesa, los criterios contextuales que justifican dichas convenciones, así como las herramientas críticas que deberán utilizar en el análisis de distintos tipos de textos en lengua inglesa.

La realización de estas tareas acreditará que los estudiantes han alcanzado los objetivos de aprendizaje 1, 2 y 3. El análisis y la discusión de modelos textuales y recomendadas deberán seguir las pautas y el formato de presentación que se detalla en el "Documento de referencia para el análisis y la discusión de los modelos textuales". Estas actividades serán evaluadas siguiendo los criterios de evaluación y el nivel de exigencia establecido. Las actividades se calificarán de 0 a 10 y representarán un **10%** de la nota final del estudiante en esta asignatura

1:

Para la fecha indicada, los estudiantes deberán redactar un **ensayo de 3.000 palabras** sobre un aspecto relacionado con los contenidos del curso y utilizando el inglés de forma correcta. El tema del ensayo habrá sido acordado previamente con la profesora. En este ensayo, se espera que los estudiantes hayan asimilado

los objetivos propuestos para la asignatura. Se espera también que demuestren su capacidad para aplicar herramientas de análisis crítico en su ensayo. El estudio textual y la discusión crítica del tema acreditará que el estudiante ha alcanzado los objetivos de aprendizaje 3 y 4. El ensayo será calificado de 0 a 10 y esta calificación representará el **90%** de la nota final del estudiante en esta asignatura. La aprobación de este ensayo será condición *sine qua non* para superar el curso.

Este ensayo crítico de 3.000 palabras deberá seguir las pautas y el formato de presentación que se detalla en el "Documento de referencia para la elaboración del ensayo".

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La asignatura tiene una orientación fundamentalmente orientada a la formación de investigadores en actividades de redacción y publicación de artículos de investigación en Estudios Ingleses. Las actividades que se proponen (el análisis de modelos textuales, la aplicación de herramientas críticas y las discusiones y exposiciones orales sobre dicho análisis) se centran en la aplicación de una serie de principios fundamentales de escritura académica en lengua inglesa.

Por esta razón, el curso está organizado en tres fases: 1) aprendizaje de las estructuras retóricas y de las características léxico-gramaticales y discursivas recurrentes de un artículo de investigación, 2) aprendizaje de la aplicación de métodos de análisis y de marcos teóricos críticos, 3) aprendizaje y valoración de los criterios de contextualización del proceso de escritura académica y 4) redacción de un artículo de investigación aplicando los conceptos teóricos estudiados, así como los recursos específicos utilizados para el desarrollo del tema de investigación elegido.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1:

Seminarios teóricos sobre "The research article as a process and a product" 0,4 créditos. Presencial.

Seminarios teóricos y de análisis en el que se revisarán distintos modelos textuales en los que se plantearán los conceptos principales sobre el género del artículo de investigación como proceso y como producto de la investigación. Estos seminarios se realizarán siguiendo el "documento de referencia para el desarrollo de seminarios teóricos y de análisis"

2:

Actividades prácticas. 3 créditos. Presencial.

Actividades prácticas donde se plantean modelos textuales de análisis y discusión a partir de dichos modelos. Estas actividades se realizarán de forma individual/grupal en clase y se profundizará sobre las mismas tomando como referencia los aspectos textuales y contextuales de la escritura académica en el ámbito de las humanidades, así como las técnicas de análisis crítico y textual necesarias para el desarrollo de un trabajo de investigación. Estas actividades se realizan siguiendo el "documento de referencia para el análisis de modelos textuales".

3:

Actividades de trabajo individual y en grupo. 5,8 créditos. Presencial.

Actividades prácticas donde se discuten, mediante la aplicación de métodos de análisis y de marcos teóricos, distintos modelos textuales. Estas actividades se realizarán de forma individual/grupal en clase y se profundizará sobre las mismas tomando como referencia los aspectos textuales y contextuales de la escritura académica en el ámbito de las humanidades, así como las técnicas de análisis crítico y textual necesarias para el desarrollo de un trabajo de investigación. Estas actividades se realizan siguiendo el "documento de

referencia para la discusión de modelos textuales".

4: Actividades tutelares. 0,6 créditos. Presencial y online.

Estas actividades consistirán en la reflexión y puesta en común -individualizada y en grupo reducido- de los problemas en el desarrollo del aprendizaje. Revisión de las actividades realizadas. Estas actividades se realizan siguiendo el "documento de referencia para actividades sobre el análisis y la discusión de las lecturas obligatorias y recomendadas".

5: Actividades de evaluación y autoevaluación de los resúmenes y trabajos de clase. 0,2 créditos. No presencial.

Estas actividades se realizan siguiendo el "documento de referencia para la elaboración del ensayo".

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

SESSION 0.	An overview of academic English.
SESSION 1.	English in today's research world.
SESSION 2.	Academic writing in context: audience, context and style.
SESSION 3.	The process of writing a research paper.
SESSION 4.	Types of research articles: the IMRD structure vs. the argumentative essay.
SESSION 5.	Computer session: online laboratories and websites for research writing.
SESSION 6.	Writing the introduction of a research paper.
SESSION 7.	Methods and approaches to scholarly research.
SESSION 8.	Rhetoric and argumentation: persuading the audience.
SESSION 9.	On the writing of abstracts
SESSION 10.	Minor or occluded genres in academic and research contexts.

ASSIGNMENT 1.	English in today's research world	Deadline: (pending confirmation)
ASSIGNMENT 2.	Computer tools for academic writing	Deadline: (pending confirmation)
ASSIGNMENT 3.	Writing the introduction section	Deadline: (pending confirmation)
ASSIGNMENT 4.	Argumentation techniques in discussion and conclusion sections	Deadline: (pending confirmation)

Programa de la asignatura/Course program

Programa de la asignatura/Course programme

Los objetivos y resultados de aprendizaje de la asignatura están basados en el siguiente programa / The goals and learning outcomes of this subject re

MODULE 1. The rhetorical organisation of the research article

1-Characteristics and conventions of academic disciplinary prose. Modalities of academic writing: descriptive, narrative, expository, argumentative.

2-The rhetorical architecture of the research article. The IMRD structure (Introduction-Materials/Methods-Results-Discussion). The rhetorical organisation of the abstract.

3-Genre moves and sub-moves in the different sections of the IMRaD structure.

4-Instructions to authors: variation across the different academic disciplines.

5-Interstitial genres involved in the process of writing a research paper: manuscript submission forms, intertexts (citations, bibliography, Citation Index), personal and electronic correspondence, etc.

MODULE 2. Lexicogrammatical elements in research article writing. Discourse functions of phraseological elements in academic prose

1-Methods and theoretical frameworks in research article (RA).

2-Results section in the RA.

3-Introduction sections in the RA. The CARS model.

4-Discussions and conclusion sections in the RA.

5-The abstract.

MODULE 3. Contextualisation criteria involved in the process of writing a research article

1-The sociology of scientific knowledge and its impact in the process of production of a research article. How discourse communities operate: norms and conventions.

2-Contextualisation criteria: functional and audience parameters.

3-Analysis and application of linguistic/rhetorical strategies for claiming centrality of the research presented in an academic paper. The use of tentative language and other rules of pragmatic politeness.

Bibliografía recomendada/Recommended rea

Bibliografía recomendada

Para seguir la asignatura se recomiendan los siguientes recursos bibliográficos

ALCARAZ, E. 2000. *El inglés profesional y académico*. Madrid: Alianza Editorial.

BECHER, T. and TROWLER, P. R. 2001. *Academic Tribes and Territories. Intellectual Enquiry and the Culture of Disciplines*, Buckingham: The Society for Research into Higher Education and Open University Press.

BELCHER, D. 2007. "Seeking Acceptance in an English-only Research World", *Journal of Second Language Writing*, 16/1: 1-22.

BENNET, K. 2007. "Epistemicide! The Tale of a Predatory Discourse", *The Translator*, 13/2: 1-19.

CANDLIN, C. N. and HYLAND, K. 2001. *Writing: Texts, Processes and Products*. London and New York: Longman.

HYLAND, K. 2000. *Disciplinary Discourses. Social Interactions in Academic Writing*. Harlow, Essex: Pearson Education Ltd.

MAURANEN, A. 1993. *Cultural Differences in Academic Rhetoric: A Textlinguistic Approach*. Frankfurt: Peter Lang.

MYERS, G. 1989. "The Pragmatics of Politeness in Scientific Articles." *Applied Linguistics* 10, 1: 1-35.

PRIOR, P. 1998. *Writing/Disciplinarity: A Sociohistoric Account of Literate Activity in the Academy*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum. SWALES, J.M. 1990. *Genre Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.

SANDERSON, T. 2008. *Corpus-Culture-Discourse*, Tübingen: Gunter Narr Verlag.

SHAW, P. and DAHL, T. (eds.) 2008. Special issue of the *Nordic Journal of English Studies*, 3/7.
<http://ojs.ub.gu.se/ojs/index.php/njes/issue/current>

SWALES, J. M. 1998. *Other Floors, Other Voices: A Textography of a Small University Building*. Mahwah, NJ: Lawrence

Erlbaum

SWALES, J.M. 2004. *Research Genres. Explorations and Applications*. Cambridge: Cambridge University Press.

SWALES, J. and C.B. FEAK. 1994. *Academic Writing for Graduate Students. A Course for Nonnative Speakers of English*. Michigan: The University of Michigan Press.

WEISSBERG, R. and S. BUKER. 1990. *Writing up Research. Experimental Research Report Writing for Students of English*. New Jersey: Prentice-Hall.

Plataforma electrónica de aprendizaje /E

Plataforma de aprendizaje online

Los estudiantes podrán seguir el curso y realizar las actividades de aprendizaje en el siguiente entorno virtual:

<http://moodle.unizar.es/>

htw course (How to write a research article in English)

En este entorno de aprendizaje los estudiantes dispondrán de los contenidos y recursos del curso, y realizarán las tareas de aprendizaje de forma online propuestas para este curso.

Documentos de referencia

1. "Documento de referencia para la elaboración del ensayo"/"Guidelines for preparing the essay"

1. Define appropriate key concepts and apply them appropriately to the field of research.
2. Prepare the literature review (i.e. what other scholars have stated about the topic of the essay, or about related topics).
Make sure that the literature review is sufficient in scope and relevant regarding the topic under investigation.
3. Define a thesis statement / Define the research questions.
4. State and justify the theoretical framework.
5. Define clearly the analytical categories (where appropriate, indicating overlapping or problematisation of those categories).
6. Describe the analytical methodology used for the study of the topic of the essay.
7. Provide an effective argument (factual evidence, exemplification, illustration, citations, etc.) in order to make convincing claims.
8. State a conclusion in accordance with your arguments and relate it to a wider context.
9. Show independence in reading and researching, originality and critical examination.
10. Follow the information and style conventions of the subdisciplinary field (literature, film studies, cultural studies or linguistics)

2. "Documento de referencia para el desarrollo de los seminarios teóricos y analíticos"/"Guidelines for the development of theoretical and analytical seminars"

1. The theoretical part of the seminar, imparted by the teacher, will provide an active learning environment in which students can develop the ability to read/view/analyze critically and conceptually, and therefore to speak and write in the classroom.
2. The seminar will provide general introductions to theoretical frameworks or an application of a given research methodology/framework to a selection of texts/films
3. Students should bring to the seminar a draft or notes on the text or film under analysis and participate actively in the classroom discussion
4. Questions can be posed to improve the quality of discussion.
5. Assignment of formal presentations and critical comment may also be requested for stimulating discussion.

(Adapted from www.oid.ucla.edu/students/cutf/cutfguidelines.doc)

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada